

580474-2026 - Hange

Poola – Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused – AKTUALIZACJA DOKUMENTACJI DLA ETAPU 2 BUDOWY REGIONALNEJ DROGI RACIBÓRZ-PSZCZYNA NA ODCINKU OD UL. PSTRAŻKIEJ W RZUCHOWIE (DW 923) DO UL. RACIBORSKIEJ W RYDUŁTOWACH (DW 935) OJ S 161/2026 21/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Miasto Racibórz

E-posti aadress: zamowienia@um.raciborz.pl

Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: AKTUALIZACJA DOKUMENTACJI DLA ETAPU 2 BUDOWY REGIONALNEJ DROGI RACIBÓRZ-PSZCZYNA NA ODCINKU OD UL. PSTRAŻKIEJ W RZUCHOWIE (DW 923) DO UL. RACIBORSKIEJ W RYDUŁTOWACH (DW 935)

Kirjeldus: 1. Przedmiot zamówienia stanowi aktualizacja dokumentacji projektowej budowlanej, geodezyjnej oraz środowiskowej dla etapu 2 Regionalnej Drogi Racibórz – Pszczyna, czyli na odcinku od węzła na ul. Pstrąskiej w Rzuchowie (wraz z całym węzłem) do ul. Raciborskiej w Rydułtowach. Klasa drogi: GP Przekrój: 2/2 Długość odcinka objętego aktualizacją ok: 5.64 km Zakres aktualizacji dokumentacji projektowej: Na aktualizację składać będzie się m.in.: 1) wykonanie mapy do celów projektowych, 2) przeprowadzenie wywiadów branżowych, 3) uzyskanie wypisów z ewidencji gruntów, 4) aktualizacja projektu zagospodarowania terenu, 5) aktualizacja projektu architektoniczno – budowlanego w zakresie branży drogowej i obiektów inżynierskich oraz projektu zagospodarowania zielenią, 6) aktualizacja projektów sieci sanitarnych i sieci elektrycznych i teletechnicznych, 7) wykonanie audytu BRD, 8) przygotowanie wniosku o wydanie decyzji ZRID, 9) przygotowanie mapy ewidencyjnej z liniami rozgraniczającymi, 10) wykonanie mapy z przebiegiem drogi z zaznaczeniem terenu dla obiektów budowlanych oraz istniejącym uzbrojeniem terenu, 11) wykonanie analizy powiązań drogi z innymi drogami publicznymi, 12) określenie zmian w dotychczasowej infrastrukturze zagospodarowania terenu, 13) uzyskanie opinii wymaganych specustawą drogową, 14) wykonanie aktualizacji projektów podziału nieruchomości, 15) wykonanie aktualizacji prognozy ruchu dla całego niewybudowanego przebiegu Regionalnej Drogi Racibórz – Pszczyna, 16) wykonanie inwentaryzacji przyrody, 17) wykonanie ponownego raportu oddziaływania na środowisko, 18) wykonanie projektu wykonawczego, 19) wykonanie projektu zmiany organizacji ruchu na czas budowy TOR oraz projektu docelowej organizacji ruchu DOR, 20) wykonanie przedmiaru robót w układzie technologicznym, dla każdej branży oraz w układzie specyfikacyjnym (TER), wykonanie specyfikacji technicznych i odbioru robót budowlanych, wykonanie kosztorysu inwestorskiego dla wszystkich branż – układ szczegółowy i uproszczony oraz w formie TER, 21) wykonanie projektu technicznego, 22) wykonanie projektów rozbiórki obiektów kolidujących, 23) uzyskanie pozwoleń wodnoprawnych. Aktualizacja obejmuje m.in. dostosowanie dokumentacji do obowiązujących przepisów,

techniczno- budowlanych dotyczących dróg publicznych. W ramach zadania może zachodzić konieczność aktualizacji (lub uzyskania nowych) decyzji, uzgodnień i opinii, w tym aktualnych warunków geologiczno – górniczych bądź uzupełnienia geotechnicznych warunków posadowienia. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, określają: - opis przedmiotu zamówienia – załącznik nr 5 do SWZ, - projektowane postanowienia umowy – załącznik nr 4 do SWZ. Zamawiający wymaga, aby oferowane świadczenie, w tym wszystkie produkty ICT, usługi ICT oraz procesy ICT wykorzystywane do realizacji zamówienia, zarówno jako elementy główne, jak i komponenty, elementy środowiska, świadczenia usługi lub rozwiązania towarzyszące, nie obejmowało: • produktów ICT, usług ICT lub procesów ICT wskazanych w rekomendacji, o której mowa w art. 33 ust. 4 ustawy z 5 lipca 2018 r. o krajowym systemie cyberbezpieczeństwa, stwierdzającej ich negatywny wpływ na podstawowy interes bezpieczeństwa państwa; • produktu ICT, którego typ został określony w decyzji w sprawie uznania dostawcy za dostawcę wysokiego ryzyka, o której mowa w art. 67b ust. 15 ustawy z 5 lipca 2018 r. o krajowym systemie cyberbezpieczeństwa, ani usług ICT lub procesów ICT określonych w tej decyzji. Niespełnienie powyższego wymagania skutkuje odrzuceniem oferty odpowiednio na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 17 albo pkt 19 ustawy Pzp.

Menetluse tunnus: e284b7e5-5225-44e3-9928-5d53fcb8e43e

Sisemine tunnus: ZP.271.36.2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Z uwagi na ogólnounijny zakaz udzielenia zamówień publicznych, określony w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej: rozporządzenie 2022/576, dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2025/2033 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.U. L, 2025/2033, 23.10.2025. zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, na rzecz lub z udziałem: 1) obywateli rosyjskich lub osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; 2) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50% należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w pkt 1, 3) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w pkt 1 lub 2 powyżej w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku, gdy przypada na nich ponad 10% wartości zamówienia. W celu potwierdzenia, że wykonawca nie jest objęty zakazem, o którym mowa powyżej, składa wraz z ofertą oświadczenie w zakresie art. 5k rozporządzenia 833 /2014, zgodnie z załącznikiem nr 9 do SWZ. W treści oświadczenia wykonawca wskazuje, czy: - polega na potencjale podmiotów trzecich, na których przypada ponad 10% wartości zamówienia, - zamierza zaangażować do realizacji zamówienia podwykonawców/dostawców, na których przypada ponad 10% wartości zamówienia. Jeżeli wykonawca polega na potencjale ww. podmiotów trzecich lub zamierza zaangażować do realizacji zamówienia ww. podwykonawców lub dostawców, załącza do oferty również oświadczenie w zakresie art. 5k rozporządzenia 833/2014, zgodnie z załącznikiem nr 9a do SWZ, stosownie: - podmiotu trzeciego, na którego przypada ponad 10% wartości zamówienia, - podwykonawcy/dostawcy,

na którego przypada ponad 10% wartości zamówienia. Zamawiający wykluczy z postępowania wykonawców, wobec których zachodzą podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. W związku z tym, że podstawa wykluczenia wskazana w art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. z 2022 r. poz. 835), stanowi krajową podstawę wykluczenia wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, wykonawcy składają wstępne oświadczenie w zakresie tej podstawy w ramach części III D formularza JEDZ. Zamawiający wykluczy z postępowania wykonawców, wobec których zachodzą podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1 – 6 ustawy Pzp. Wykonawcy składają oświadczenie w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ), sporządzonego zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia – zał. nr 2 do SWZ. Zgodnie z art. 16a ustawy Pzp, w zakresie objętym Porozumieniem Światowej Organizacji Handlu w sprawie zamówień rządowych lub innymi umowami międzynarodowymi gwarantującymi na zasadzie wzajemności i równości dostęp do rynku zamówień publicznych, których stroną jest Unia Europejska, Zamawiający zapewnia wykonawcom pochodzącym z państw trzecich będących stronami tego porozumienia lub tych umów międzynarodowych oraz robotom budowlanym, dostawom i usługom pochodzącym z tych państw takie samo traktowanie jak traktowanie wykonawców pochodzących z państw członkowskich Unii Europejskiej oraz robót budowlanych, dostaw i usług pochodzących z państw członkowskich Unii Europejskiej. Zamawiający informuje, że:

- o udzielenie zamówienia nie mogą ubiegać się wykonawcy z „państw trzecich niebędących stronami umów międzynarodowych”;
- o udzielenie zamówienia nie mogą ubiegać się wykonawcy wspólnie z wykonawcami pochodzącymi z „państw trzecich niebędących stronami umów międzynarodowych”;
- wykonawcy nie mogą polegać na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby, o których mowa w art. 118 ust. 1 ustawy Pzp, pochodzących z „państw trzecich niebędących stronami umów międzynarodowych”;
- wykonawcy nie mogą powierzyć wykonania części zamówienia podwykonawcom pochodzącym z „państw trzecich niebędących stronami umów międzynarodowych”;
- podwykonawcy nie mogą powierzyć wykonania części zamówienia dalszym podwykonawcom pochodzącym z „państw trzecich niebędących stronami umów międzynarodowych”.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71322000 Tsiivilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

Täiendav liigitus (cpv): 71354000 Kaardistusteenused, 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Racibórz

Sihtnumber: 47-400

Riik – jaotus (NUTS): Rybnicki (PL227)

Riik: Poola

Lisateave: Sposób komunikacji oraz wyjaśnienia treści SWZ. 1) Komunikacja między zamawiającym a wykonawcą w postępowaniu o udzielenie zamówienia odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, za pośrednictwem Systemu e-Zamówienia Publiczne (zwanego dalej Systemem e-ZP lub Systemem), dostępnego pod adresem

<https://zamowienia.raciborz.pl> oraz przy użyciu poczty elektronicznej zamowienia@um.raciborz.pl. 2) Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, musi posiadać konto w Systemie e-ZP. 3) Rejestracja i korzystanie z Systemu e-ZP jest bezpłatne. 4) Dokonując rejestracji Wykonawca akceptuje Regulamin korzystania z Systemu e-Zamówienia Publiczne Miasta Racibórz. 5) W Systemie e-ZP znajdują się także instrukcja dla Wykonawcy (Instrukcja obsługi Systemu FINN e-Zamówienia Publiczne) oraz filmy instruktażowe - prezentujące podstawowe czynności dokonywane przez Wykonawców za pomocą Systemu (rejestracja, zadawanie pytań, złożenie oferty, wycofanie oferty). Instrukcja dostępna jest pod adresem: <https://pomoc.e-zp.finn.pl/> 6) Podmiotowe i przedmiotowe środki dowodowe, inne oświadczenia i dokumenty, zawiadomienia, informacje wykonawca składa za pośrednictwem dedykowanych funkcji formularzy „Wiadomość” w Systemie e-ZP lub za pośrednictwem poczty elektronicznej zamowienia@um.raciborz.pl w formie elektronicznej (opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym). 7) Kwalifikowany podpis elektroniczny musi być wystawiony przez dostawcę kwalifikowanej usługi zaufania, będącego podmiotem świadczącym usługi certyfikacyjne – podpis elektroniczny, spełniające wymogi bezpieczeństwa określone w ustawie z dnia 5 września 2016 r. o usługach zaufania oraz identyfikacji elektronicznej (Dz.U. 2016 poz. 1579). 8) Specyfikacja połączenia, formatu przesyłanych danych oraz kodowania i oznaczania czasu odbioru danych Systemu e-ZP: Format kodowania treści w obrębie Systemu - UTF8, Komunikacja pomiędzy przeglądarką Wykonawcy, a serwerem jest wykonywana przy użyciu bezpiecznego protokołu HTTPS, Oznaczeniem czasu odbioru danych przez System jest data oraz dokładny czas (hh:mm:ss) - czas lokalny serwera synchronizowany odpowiednim źródłem czasu. 9) Wymagania techniczne związane z korzystaniem z Systemu (tj. informacje dotyczące specyfikacji połączenia, formatu przesyłanych danych oraz kodowania i oznaczania czasu przekazania danych): a. stały dostęp do sieci Internet i minimalna prędkość połączenia internetowego nie mniejsza niż 512 kb/s; b. zaktualizowana przeglądarka internetowa Chrome w wersji 77 i późniejsze lub Mozilla Firefox w wersji 63 i późniejsze; c. system operacyjny Microsoft Windows 7 i późniejsze lub Apple macOS 10.14 i późniejsze, dystrybucje systemu Linux. d. korzystanie z wbudowanej w System e-ZP funkcjonalności składania podpisu elektronicznego możliwe jest pod warunkiem, że system teleinformatyczny, z którego korzysta Wykonawca, wyposażony jest w jeden z poniższych komponentów: • wirtualna maszyna Java firmy Oracle w wersji co najmniej 1.8.0_221 (Java SE JRE 8 Update 221) z obsługą technologii Java Web Start (JavaWS) lub • wirtualna maszyna OpenJDK w wersji co najmniej 1.8.0_222 z zainstalowanym rozszerzeniem IcedTea Web Start. 10) Powyższe wymagania nie ograniczają możliwości korzystania przez Wykonawcę z zewnętrznego oprogramowania do składania podpisu elektronicznego, a. kwalifikowany podpis elektroniczny (dopuszczalne formaty podpisów: PaDES - format.pdf, XaDES - pozostałe formaty); b. podpis zaufany; c. certyfikat osobisty; d. dopuszczalne formaty danych: .txt, .pdf, .xls, .doc, .docx, .rtf, .odt, .rtf, .xml (zalecany .pdf); e. Maksymalny rozmiar przesyłanych plików złożenia, wycofania: oferty/ wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu/ oferty dodatkowej w trybie podstawow/ oferty ostatecznej/ oferty dodatkowej oraz wiadomości wynosi 150 MB; f. w zakresie dotyczącym kodowania i czasu odbioru danych Zamawiający informuje, że złożona przez Wykonawcę za pomocą Systemu e-ZP oferta jest widoczna w systemie, jako zaszyfrowana, a możliwość jej odszyfrowania i otworzenia przez Zamawiającego możliwa jest po upływie terminu składania ofert. 11) W zależności od formatu podpisu: Podpis kwalifikowany (PaDES, XaDES) i jego typu (zewnętrzny, otaczający) Wykonawca dołącza do Systemu e-ZP uprzednio podpisane dokumenty wraz z wygenerowanym plikiem podpisu (typ zewnętrzny) lub dokument z podpisem (typ otaczający). 12) Maksymalny rozmiar plików przesyłanych za pośrednictwem poczty elektronicznej 30 MB. 13) Osobą uprawnioną do porozumiewania się z Wykonawcami jest: a) w zakresie proceduralnym: Klaudia Sobiech, Biuro Zamówień Publicznych, pok. 318, e-

mail: zamowienia@um.raciborz.pl, tel. 32 755 07 10 b) w zakresie merytorycznym: Paweł Sosnowski, Wydział Dróg Miejskich pok. 311, e-mail: drogimiejskie@um.raciborz.pl, tel. 32 755 07 54. 14) W korespondencji kierowanej do Zamawiającego Wykonawcy powinni posługiwać się numerem przedmiotowego postępowania. 15) Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie treści SWZ. 16) Zamawiający jest obowiązany udzielić wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 6 dni przed upływem terminu składania odpowiednio ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SWZ wpłynął do Zamawiającego nie później niż na 14 dni przed upływem terminu składania odpowiednio ofert. 17) Jeżeli zamawiający nie udzieli wyjaśnień w terminie, przedłuża termin składania ofert o czas niezbędny do zapoznania się wszystkich zainteresowanych wykonawców z wyjaśnieniami niezbędnymi do należytego przygotowania i złożenia ofert. W przypadku gdy wniosek o wyjaśnienie treści SWZ nie wpłynął w terminie, zamawiający nie ma obowiązku udzielania wyjaśnień SWZ oraz obowiązku przedłużenia terminu składania ofert. 18) Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku o wyjaśnienie treści SWZ.

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 2 930 446,67 PLN

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Zamawiający wymaga, aby zamówienie zostało wykonane w terminie do 14 miesięcy od dnia podpisania umowy, w tym: 1) wykonanie mapy do celów projektowych, przeprowadzenie wywiadów branżowych, uzyskanie wypisów z ewidencji gruntów – do 5 miesięcy od daty podpisania umowy, 2) aktualizacja projektu zagospodarowania terenu, aktualizacja projektu architektoniczno – budowlanego w zakresie branży drogowej i obiektów inżynierskich oraz projektu za-gospodarowania zielenią, aktualizacja projektów sieci sanitarnych i sieci elektrycznych i teletechnicznych, uzyskanie pozwoleń wodnoprawnych – do 7 miesięcy od daty podpisania umowy, 3) wykonanie audytu BRD - 1 miesiąc od daty wykonania aktualizacji projektu branży drogowej, 4) przygotowanie wniosku o wydanie decyzji ZRID - do 30.07.2027 r., 5) przygotowanie mapy ewidencyjnej z liniami rozgraniczającymi, wykonanie mapy z przebiegiem drogi z zaznaczeniem terenu dla obiektów budowlanych oraz istniejącym uzbrojeniem terenu, wykonanie analizy powiązań drogi z innymi drogami publicznymi, określenie zmian w dotychczasowej infrastrukturze zagospodarowania terenu, uzyskanie opinii wymaganych specustawą drogową – do 8 miesięcy od daty podpisania umowy, 6) wykonanie aktualizacji projektów podziału nieruchomości – do 7 miesięcy od daty podpisania umowy, 7) wykonanie aktualizacji prognozy ruchu – do 3 miesięcy od daty podpisania umowy, 8) wykonanie inwentaryzacji przyrody – do 6 miesięcy od daty podpisania umowy, 9) wykonanie ponownego raportu oddziaływania na środowisko – do 8 miesięcy od daty podpisania umowy, 10) wykonanie projektu wykonawczego, projektu zmiany organizacji ruchu na czas budowy TOR, projektu docelowej organizacji ruchu DOR, przedmiaru robót w układzie technologicznym dla każdej branży oraz w układzie specyfikacyjnym (TER), wykonanie specyfikacji technicznych i odbioru robót budowlanych, wykonanie kosztorysu kosztorysu inwestorskiego dla wszystkich branż – układ szczegółowy i uproszczony oraz w formie TER, wykonanie projektu technicznego, wykonanie projektów rozbiórki obiektów kolidujących – do 6 miesięcy od daty złożenia wniosku o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej do właściwego organu. Szczegółowe zagadnienia dotyczące terminu realizacji umowy uregulowane są we wzorze umowy – zał. nr 4 do SWZ. Ofertę składa się na formularzu ofertowym – zgodnie z załącznikiem nr 1 do SWZ. Do oferty wykonawca załącza również: a) Oświadczenie, stanowiące załącznik nr 2 do SWZ w formie JEDZ, b) Oświadczenie wykonawcy w zakresie art. 5k rozporządzenia 833/2014 – Załącznik nr 9 do

SWZ oraz oświadczenie podmiotu udostępniającego zasoby w zakresie art. 5k rozporządzenia 833/2014 – załącznik nr 9a (jeśli dotyczy). • Oświadczenie składane jest pod rygorem nieważności w formie elektronicznej – opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym. c) Pełnomocnictwo (jeśli dotyczy) • Gdy umocowanie osoby składającej ofertę nie wynika z dokumentów rejestrowych, wykonawca, który składa ofertę za pośrednictwem pełnomocnika, powinien dołączyć do oferty dokument pełnomocnictwa obejmujący swym zakresem umocowanie do złożenia oferty lub do złożenia oferty i podpisania umowy. • W przypadku wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia wykonawcy są zobowiązani do ustanowienia pełnomocnika. Dokument pełnomocnictwa, z treści którego będzie wynikało umocowanie do reprezentowania w postępowaniu o udzielenie zamówienia tych wykonawców, należy załączyć do oferty. • Jeżeli w imieniu podmiotu udostępniającego zasoby na zasadach określonych w art. 118 ustawy Pzp, działa osoba, której umocowanie do jego reprezentowania nie wynika z dokumentów rejestrowych, do oferty należy dołączyć pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania podmiotu udostępniającego zasoby. Wymagana forma: Pełnomocnictwo przekazuje się w postaci elektronicznej i opatruje się kwalifikowanym podpisem elektronicznym. d) Oświadczenie wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia • Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, spośród których tylko jeden spełnia warunek dotyczący uprawnień, są zobowiązani dołączyć do oferty oświadczenie, z którego wynika, które roboty budowlane, dostawy lub usługi wykonają poszczególni wykonawcy. • Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą polegać na zdolnościach tych z wykonawców, którzy wykonają roboty budowlane lub usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane. W takiej sytuacji wykonawcy są zobowiązani dołączyć do oferty oświadczenie, z którego wynika, które roboty budowlane, dostawy lub usługi wykonają poszczególni wykonawcy. Wymagana forma: Wykonawca składa oświadczenie w treści Formularza ofertowego – załącznik nr 1 do SWZ. e) Zobowiązanie podmiotu trzeciego – zgodnie z załącznikiem nr 10 do SWZ. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby (lub inny podmiotowy środek dowodowy), potwierdza, że stosunek łączący wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów oraz określa w szczególności: - zakres dostępnych wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby; - sposób i okres udostępnienia wykonawcy i wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonywaniu zamówienia; - czy i w jakim zakresie podmiot udostępniający zasoby, na zdolnościach którego wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje roboty budowlane lub usługi, których wskazane zdolności dotyczą. Wymagana forma: Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, przekazuje się w postaci elektronicznej i opatruje się kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W przypadku gdy zobowiązanie zostało sporządzone jako dokument w postaci papierowej i opatrzone własnoręcznym podpisem, przekazuje się cyfrowe odwzorowanie tego dokumentu opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, poświadczającym zgodność cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej. Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej, dokonuje odpowiednio wykonawca lub wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia lub notariusz. f) Wadium Wymagana forma: • Wadium wnoszone w poręczeniach lub gwarancjach należy załączyć do oferty w oryginale w postaci dokumentu elektronicznego podpisanego kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez wystawcę dokumentu. • Zamawiający zaleca załączenie do oferty dokumentu potwierdzającego wniesienie wadium w pieniądzu na rachunek bankowy zamawiającego. Czynność ta skróci czas badania ofert. 1) Wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany, przed upływem terminu składania ofert, wnieść wadium w kwocie: 30 000,00 zł (słownie: trzydzieści tysięcy złotych 00/100). 2) Wadium musi obejmować pełen okres związania ofertą. 3) Wadium

może być wniesione w jednej lub kilku następujących formach: - pieniądzu – wymaganą kwotę należy wpłacić przelewem na rachunek bankowy w banku ING BSK O/Racibórz, numer rachunku 97 1050 1070 1000 0004 0003 3544 z dopiskiem „Wadium – na realizację zadania pn.: Aktualizacja dokumentacji dla etapu 2 Budowy Regionalnej Drogi Racibórz-Pszczyna na odcinku od ul. Pstrąskiej w Rzuchowie (DW 923) do ul. Raciborskiej w Rydułtowach (DW 935). Wadium musi wpłynąć na wskazany rachunek bankowy zamawiającego najpóźniej przed upływem terminu składania ofert (decyduje data wpływu na rachunek bankowy zamawiającego); - gwarancjach bankowych; - gwarancjach ubezpieczeniowych; - poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 4) Wadium wnoszone w poręczeniach lub gwarancjach należy załączyć do oferty w oryginale w postaci dokumentu elektronicznego podpisanego kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez wystawcę dokumentu. 5) W przypadku wnoszenia przez wykonawcę wadium w formie gwarancji/poręczenia, gwarancja/poręczenie powinny być sporządzone zgodnie z obowiązującym prawem i zawierać następujące elementy: - nazwę dającego zlecenie (wykonawcy), beneficjenta gwarancji (zamawiającego), gwaranta/poręczyciela oraz wskazanie ich siedzib. Beneficjentem wskazanym w gwarancji lub poręczeniu musi być „Miasto Racibórz, 47-400 Racibórz, ul. Króla Stefana Batorego 6, NIP: 639-10-02-175, REGON: 276258397. - określenie wierzytelności, która ma być zabezpieczona gwarancją/poręczeniem, - kwotę gwarancji/poręczenia, - termin ważności gwarancji/poręczenia, - zobowiązanie gwaranta, do zapłacenia kwoty gwarancji/poręczenia bezwarunkowo, na pierwsze pisemne żądanie zamawiającego, w sytuacjach określonych w art. 98 ust. 6 ustawy Pzp. 6) W przypadku gdy wykonawca nie wniósł wadium lub wniósł je w sposób nieprawidłowy, lub nie utrzymywał wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą bądź złożył wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 ustawy Pzp, zamawiający odrzuci ofertę na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 14 ustawy Pzp. 7) Zamawiający dokona zwrotu wadium na zasadach określonych w art. 98 ust. 1–5 ustawy Pzp. 8) Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami na podstawie art. 98 ust. 6 ustawy Pzp.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, o którym mowa w art. 132 ustawy Pzp, z zastosowaniem procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ustawy Pzp. -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: AKTUALIZACJA DOKUMENTACJI DLA ETAPU 2 BUDOWY REGIONALNEJ DROGI RACIBÓRZ-PSZCZYNA NA ODCINKU OD UL. PSTRAŹKIEJ W RZUCHOWIE (DW 923) DO UL. RACIBORSKIEJ W RYDUŁTOWACH (DW 935)

Kirjeldus: 1. Przedmiot zamówienia stanowi aktualizacja dokumentacji projektowej budowlanej, geodezyjnej oraz środowiskowej dla etapu 2 Regionalnej Drogi Racibórz – Pszczyna, czyli na odcinku od węzła na ul. Pstrąskiej w Rzuchowie (wraz z całym węzłem) do ul. Raciborskiej w Rydułtowach. Klasa drogi: GP Przekrój: 2/2 Długość odcinka objętego aktualizacją ok: 5.64 km Zakres aktualizacji dokumentacji projektowej: Na aktualizację składać będzie się m.in.: 1) wykonanie mapy do celów projektowych, 2) przeprowadzenie wywiadów branżowych, 3) uzyskanie wypisów z ewidencji gruntów, 4) aktualizacja projektu zagospodarowania terenu, 5)

aktualizacja projektu architektoniczno – budowlanego w zakresie branży drogowej i obiektów inżynierskich oraz projektu zagospodarowania zieleni, 6) aktualizacja projektów sieci sanitarnych i sieci elektrycznych i teletechnicznych, 7) wykonanie audytu BRD, 8) przygotowanie wniosku o wydanie decyzji ZRID, 9) przygotowanie mapy ewidencyjnej z liniami rozgraniczającymi, 10) wykonanie mapy z przebiegiem drogi z zaznaczeniem terenu dla obiektów budowlanych oraz istniejącym uzbrojeniem terenu, 11) wykonanie analizy powiązań drogi z innymi drogami publicznymi, 12) określenie zmian w dotychczasowej infrastrukturze zagospodarowania terenu, 13) uzyskanie opinii wymaganych specustawą drogową, 14) wykonanie aktualizacji projektów podziału nieruchomości, 15) wykonanie aktualizacji prognozy ruchu dla całego niewybudowanego przebiegu Regionalnej Drogi Racibórz – Pszczyna, 16) wykonanie inwentaryzacji przyrody, 17) wykonanie ponownego raportu oddziaływania na środowisko, 18) wykonanie projektu wykonawczego, 19) wykonanie projektu zmiany organizacji ruchu na czas budowy TOR oraz projektu docelowej organizacji ruchu DOR, 20) wykonanie przedmiaru robót w układzie technologicznym, dla każdej branży oraz w układzie specyfikacyjnym (TER), wykonanie specyfikacji technicznych i odbioru robót budowlanych, wykonanie kosztorysu inwestorskiego dla wszystkich branż – układ szczegółowy i uproszczony oraz w formie TER, 21) wykonanie projektu technicznego, 22) wykonanie projektów rozbiórki obiektów kolidujących, 23) uzyskanie pozwoleń wodnoprawnych. Aktualizacja obejmuje m.in. dostosowanie dokumentacji do obowiązujących przepisów, techniczno- budowlanych dotyczących dróg publicznych. W ramach zadania może zachodzić konieczność aktualizacji (lub uzyskania nowych) decyzji, uzgodnień i opinii, w tym aktualnych warunków geologiczno – górniczych bądź uzupełnienia geotechnicznych warunków posadowienia. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, określają: - opis przedmiotu zamówienia – załącznik nr 5 do SWZ, - projektowane postanowienia umowy – załącznik nr 4 do SWZ. Zamawiający wymaga, aby oferowane świadczenie, w tym wszystkie produkty ICT, usługi ICT oraz procesy ICT wykorzystywane do realizacji zamówienia, zarówno jako elementy główne, jak i komponenty, elementy środowiska, świadczenia usługi lub rozwiązania towarzyszące, nie obejmowało: • produktów ICT, usług ICT lub procesów ICT wskazanych w rekomendacji, o której mowa w art. 33 ust. 4 ustawy z 5 lipca 2018 r. o krajowym systemie cyberbezpieczeństwa, stwierdzającej ich negatywny wpływ na podstawowy interes bezpieczeństwa państwa; • produktu ICT, którego typ został określony w decyzji w sprawie uznania dostawcy za dostawcę wysokiego ryzyka, o której mowa w art. 67b ust. 15 ustawy z 5 lipca 2018 r. o krajowym systemie cyberbezpieczeństwa, ani usług ICT lub procesów ICT określonych w tej decyzji. Niespełnienie powyższego wymagania skutkuje odrzuceniem oferty odpowiednio na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 17 albo pkt 19 ustawy Pzp.

Sisemine tunnus: ZP.271.36.2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71322000 Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

Täiendav liigitus (cpv): 71354000 Kaardistusteenused, 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Racibórz

Sihtnumber: 47-400

Riik – jaotus (NUTS): Rybnicki (PL227)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 30/09/2026

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 2 930 446,67 PLN

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: Na podstawie art. 112 ustawy Pzp zamawiający określa warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym

Zamawiający nie stawia wymagań w tym zakresie. 2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, jeśli wynika to z odrębnych przepisów Zamawiający nie stawia wymagań w tym zakresie. 3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej Zamawiający nie stawia wymagań w tym zakresie. 4) zdolności technicznej lub zawodowej a) Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że: - wykonał w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie, co najmniej dwie usługi, opracowania dokumentacji projektowej branży drogowej o wartości minimum 100 000 zł brutto każda lub dwie usługi, opracowania dokumentacji projektowej wielobranżowej, w której wartość dokumentacji branży drogowej wynosi minimum 100 000 zł brutto każda. - wykonał w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie, co najmniej jedną usługę polegającą na sporządzeniu raportu oddziaływania na środowisko dla drogi na podstawie którego została wydana decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji inwestycji o wartości minimum 20.000 zł brutto. Usługa ta mogła być częścią większego zadania. Uwaga! - Zamawiający nie określa, szczególnego sposobu spełniania określonego wyżej warunku, przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (brak skorzystania z dyspozycji zawartej w art. 117 ust. 1 ustawy), co oznacza możliwość sumowania zasobów w tym zakresie. - Jeżeli Wykonawca powołuje się na doświadczenie w realizacji usług wspólnie z innymi wykonawcami, należy wykazać usługę, w której Wykonawca bezpośrednio uczestniczył. - W przypadku wskazania przez Wykonawcę, w celu wykazania spełnienia warunków udziału, waluty innej niż polska (PLN), w celu jej przeliczenia stosowany będzie średni kurs NBP na dzień zamieszczenia ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych na portalu internetowym Urzędu Zamówień Publicznych. b) O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy dysponują lub będą dysponować w okresie wykonywania zamówienia i skierują do jego realizacji: - min. jedną osobą, która będzie pełniła funkcję projektanta w branży budowlanej posiadającą uprawnienia do projektowania w specjalności inżynierskiej drogowej bez ograniczeń (lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, a w przypadku Wykonawców zagranicznych – uprawnienia budowlane równoważne do wyżej wskazanych), która posiada przedmiotowe uprawnienia od co najmniej 5 lat od ich uzyskania; - min. jedną osobą, która będzie pełniła funkcję projektanta w branży budowlanej posiadającą uprawnienia do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń kanalizacyjnych oraz wodociągowych bez ograniczeń (lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, a w przypadku Wykonawców zagranicznych – uprawnienia budowlane równoważne do wyżej wskazanych), która posiada przedmiotowe uprawnienia od co najmniej 5 lat od ich uzyskania; - min. jedną osobą, która będzie pełniła funkcję projektanta w branży instalacyjnej,

posiadającą uprawnienia projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych bez ograniczeń (lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, a w przypadku Wykonawców zagranicznych – uprawnienia budowlane równoważne do wyżej wskazanych), która posiada przedmiotowe uprawnienia od co najmniej 5 lat od ich uzyskania; - min. jedną osobą, która będzie pełniła funkcję projektanta w branży instalacyjnej, posiadającą uprawnienia projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń (lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, a w przypadku Wykonawców zagranicznych – uprawnienia budowlane równoważne do wyżej wskazanych), która posiada przedmiotowe uprawnienia od co najmniej 5 lat od ich uzyskania; Uwaga! Zamawiający dopuszcza łączenie wyżej wymienionych funkcji, z zastrzeżeniem, że Wykonawca skieruje do realizacji zadania minimum 3 osoby. Uwaga! Przez posiadanie uprawnień budowlanych wymaganych prawem dla osób uczestniczących w realizacji zamówienia, rozumie się uprawnienia do wykonywania samodzielnych funkcji w budownictwie w rozumieniu art. 15a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane oraz przepisów wcześniejszych. Samodzielne funkcje techniczne w budownictwie (nazwy specjalności i ich zakresy) będą rozpatrywane zgodnie z przepisami regulującymi nadawanie uprawnień budowlanych w dacie ich nadania oraz zgodnie z treścią decyzji o ich nadaniu. Wykonawca w celu wykazania spełniania warunków określonych w pkt 7 ust. 4 lit. b może wskazać osobę będącą obywatelem państwa członkowskiego w rozumieniu art. 4a ust. 1 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa, która nabyła kwalifikacje zawodowe do wykonywania działalności w budownictwie, równoznaczne wykonywaniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – zgodnie z właściwymi przepisami, w szczególności z ustawą z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej oraz ustawą z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa. W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia wykazując warunki udziału w postępowaniu mogą polegać na zdolnościach tych z Wykonawców, którzy wykonują roboty budowlane lub usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane. Zamawiający wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie podmiotowych środków dowodowych na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia oraz na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu, wskazanych w rozdziale II podrozdziale 9 pkt 2 SWZ. Zamawiający nie dokonuje podziału zamówienia na części. Tym samym zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych, o których mowa w art. 7 pkt 15 ustawy Pzp. Powody niedokonania podziału: Ewentualny podział zamówienia na części nie byłby zasadny ze względu na rodzaj i charakter usługi, jaką jest aktualizacja dokumentacji projektowej. Dzielenie zamówienia mogłoby doprowadzić do komplikacji natury technicznej np. brak spójności całej dokumentacji, gdyż po-szczególni projektanci realizujący swój zakres opracowania na podstawie odrębnych umów mogliby przyjąć technologie, rozwiązania projektowe nie uwzględniając pozostałych, co w konsekwencji przyczyniłoby się do braku spójności całej koncepcji. Tylko jeden wykonawca opracowując pełną dokumentację projektową, jest w stanie zagwarantować pełną spójność całości i tym samym prawidłowo zrealizować zamówienie.

5.1.8. Ligipäasetavuse kriteeriumid

Lisatud on puuetega inimeste juurdepääsukriteeriumid

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cena ofertowa

Kirjeldus: Punkty przyznane będą w kryterium cena według wzoru: cena najniższa brutto/cena oferty ocenianej brutto x 100 pkt x 100%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://zamowienia.raciborz.pl/procurements/371/procurement>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Platforma do elektronicznej obsługi zamówień e-zamówienia

URL: <https://zamowienia.raciborz.pl>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://zamowienia.raciborz.pl/procurements/395/procurement>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 09/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 09/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Otwarcie ofert nastąpi za pośrednictwem Systemu e-ZP Zamawiającego, na komputerze Zamawiającego

Lisateave: Sposób składania ofert: - za pośrednictwem Platformy <https://zamowienia.raciborz.pl/procurements> Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia. Zamawiający, niezwłocznie po otwarciu ofert, udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informacje o: a) nazwach albo imionach i nazwiskach oraz siedzibach lub miejscach prowadzonej działalności gospodarczej albo miejscach zamieszkania wykonawców, których oferty zostały otwarte; b) cenach lub kosztach zawartych w ofertach. Sposób przygotowania ofert Ofertę, oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, oświadczenie z art. 5K rozporządzenia Rady (UE) składa się pod rygorem nieważności w formie elektronicznej (opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym), za pośrednictwem funkcji formularzy do złożenia, wycofania oferty lub wniosku. Wysłana oferta jest automatycznie szyfrowana i chroniona terminem otwarcia. 2) Ofertę, oświadczenia, o których mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, oświadczenie z art. 5K rozporządzenia Rady (UE), podmiotowe i przedmiotowe środki dowodowe, w tym

oświadczenie, o którym mowa w art. 117 ust. 4 ustawy Pzp, oraz zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, o którym mowa w art. 118 ust. 3 ustawy Pzp, zwane dalej w niniejszym SWZ „zobowiązaniem podmiotu udostępniającego zasoby”, pełnomocnictwo, dokumenty, o których mowa w art. 94 ust. 2 ustawy Pzp, sporządza się w postaci elektronicznej, w formatach danych określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 18 ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r. poz. 1703). 3) Informacje, oświadczenia lub dokumenty, inne niż określone w ust. 2, przekazywane w postępowaniu, sporządza się w postaci elektronicznej, w formatach danych określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 18 ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne lub jako tekst wpisany bezpośrednio do wiadomości przekazywanej przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 4) Podmiotowe środki dowodowe oraz inne dokumenty lub oświadczenia, sporządzone w języku obcym przekazuje się wraz z tłumaczeniem na język polski. 5) Dokumenty elektroniczne w postępowaniu lub w konkursie spełniają łącznie następujące wymagania: 1) są utrwalone w sposób umożliwiający ich wielokrotne odczytanie, zapisanie i powielenie, a także przekazanie przy użyciu środków komunikacji elektronicznej lub na informatycznym nośniku danych; 2) umożliwiają prezentację treści w postaci elektronicznej, w szczególności przez wyświetlenie tej treści na monitorze ekranowym; 3) umożliwiają prezentację treści w postaci papierowej, w szczególności za pomocą wy-druku; 4) zawierają dane w układzie niepozostawiającym wątpliwości co do treści i kontekstu zapisanych informacji. 6) Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. 7) Treść oferty musi odpowiadać treści SWZ. 8) Oferta oraz pozostałe oświadczenia i dokumenty, dla których Zamawiający określił wzory w formie formularzy zamieszczonych w załącznikach do SWZ, powinny być sporządzone zgodnie z tymi wzorami, co do treści oraz opisu kolumn i wierszy. 9) Oferta powinna być sporządzona w języku polskim. Każdy dokument składający się na ofertę powinien być czytelny. 10) W sytuacji, gdy oferta lub inne dokumenty składane w toku postępowania będą zawierały tajemnicę przedsiębiorstwa, Wykonawca, wraz z przekazaniem takich informacji, zastrzega, że nie mogą być one udostępniane, oraz wykazuje, że zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy z 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. 11) W przypadku, gdy dokumenty elektroniczne w postępowaniu, przekazywane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, zawierają informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tekst jednolity: Dz. U. z 2026 r. poz. 85), Wykonawca, w celu utrzymania w poufności tych informacji, przekazuje je w Systemie e-ZP jako osobny dokument poprzez mechanizm dodawania dokumentów i określenia ich jako „Tajemnica przedsiębiorstwa”. 12) Przed upływem terminu składania ofert, Wykonawca może wprowadzić zmiany do złożonej oferty lub wycofać ofertę. Mechanizm wycofania oferty został opisany w funkcji Systemu „Pomoc”. Zmiana oferty następuje poprzez wycofanie oferty oraz jej ponowne złożenie. 13) Wykonawca po upływie terminu do składania nie może dokonać złożenia oraz wycofania oferty. 14) Za datę przekazania oferty, zawiadomień, dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń oraz innych informacji przyjmuje się datę potwierdzenia komunikatem przez system ich odebrania. Wynikiem złożenia/wysłania (zakończonego sukcesem, czyli odbiorem) przesyłki przez Wykonawcę jest wygenerowanie Urzędowego Poświadczenia Przedłożenia (UPP). Należy zwrócić szczególną uwagę na to, iż System potwierdzi złożenie wiadomości/ oferty po pełnym zakończeniu transakcji wysyłki i zapisu przekazanych danych. UPP jest widoczne w wysłanej wiadomości.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programme raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Zamawiający przewiduje możliwość zmiany zawartej umowy w stosunku do treści wybranej oferty w zakresie uregulowanym w art. 454-455 p.z.p. oraz wskazanym we wzorze umowy, stanowiącym Załącznik nr 4 do SWZ. Z uwagi na fakt, iż wymagania jakościowe, o których mowa w art. 246 ust. 2 ustawy zostały wskazane w SWZ, w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia oraz we wzorze umowy Zamawiający jest uprawniony do zastosowania kryterium ceny o wadze przekraczającej 60%. Dokumenty opisujące przedmiot zamówienia są na tyle precyzyjne, że bez względu na fakt, kto będzie wykonawcą przedmiotu zamówienia jedyną różnicą będą zaoferowane ceny.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: 1.Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu IX ustawy – Środki ochrony prawnej (art. 505 – 590 ustawy). 2.Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. 3.Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 4.Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. 5.Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. 6.Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym, że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 7.Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 8.Zgodnie z art. 515 ustawy, odwołanie wnosi się: 1) Odwołanie wnosi się: a) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: - 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, - 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 9. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia

lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 10. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 11. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający: - nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, 3) miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający: - nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania. 12. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych, zwanego „sądem zamówień publicznych”. 13. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe albo wysłanie na adres do doręczeń elektronicznych, o których mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2021r. O doręczeniach elektronicznych, jest równoznaczne z jej wniesieniem. 14. Od wyroku sądu lub postanowienia kończącego postępowanie w sprawie przysługuje skarga kasacyjna do Sądu Najwyższego.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Miasto Racibórz

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Miasto Racibórz

Registreerimisnumber: 6391002175

Postiaadress: ul. Króla Stefana Batorego 6

Linn: Racibórz

Sihtnumber: 47-400

Riik – jaotus (NUTS): Rybnicki (PL227)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Urząd Miasta Racibórz

E-posti aadress: zamowienia@um.raciborz.pl

Telefon: +48 327550710

Internetiaadress: <https://www.bipraciborz.pl/>

Hankija profiil: <https://zamowienia.raciborz.pl>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 5262239325

Postiaadress: ul. Postępu 17a

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +22 4587801

Internetiaadress: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg

Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

E-posti aadress: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetiaadress: <https://op.europa.eu>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

562009-2026

Muudatuse peamine põhjus

:

Avaldaja vea parandamine

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 0877f38b-b672-43a8-a4a4-d9a0f47bc7b4 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 20/08/2026 11:52:59 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 580474-2026

ELT S väljaande number: 161/2026

Avaldamise kuupäev: 21/08/2026